



# CITTA' di AVIGLIANA

## *Provincia di TORINO*

ESTRATTO

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 30

**OGGETTO: APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CONSORZIO AMBIENTE DORA SANGONE PER L'AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO DI SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI ED ASSIMILATI PERIODO 1/1/2006 - 31/12/2006**

L'anno **duemilasei**, addì **sei** del mese di **Marzo** alle ore **18.00** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- <b>MATTIOLI Carla</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>REVIGLIO Arnaldo</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>ARCHINA' Giuseppe</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>MARCECA Baldassare</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>MANCINI Marina</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>BRACCO Angela</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>BRUNATTI Luca</b>	<b>NO</b>
Assessore	- <b>AMPRINO Silvio</b>	<b>SI</b>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. MIRABILE Emanuele.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## *LA GIUNTA COMUNALE*

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Tecnico-Manutentiva – Settore Manutenzione e Lavori Pubblici n. 4 del 06.03.2006**, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: ***"APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CONSORZIO AMBIENTE DORA SANGONE PER L'AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO DI SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI ED ASSIMILATI PERIODO 1/1/2006 - 31/12/2006."***;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull’ordinamento degli enti locali”, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

## *DELIBERA*

Di accogliere integralmente la proposta predisposta dall'**Area Tecnico-Manutentiva – Settore Manutenzione e Lavori Pubblici**, allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

## *SUCCESSIVAMENTE*

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

## *DELIBERA*

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

## କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର ପାତାର ପାତାର ପାତାର ପାତାର



# CI T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

Alla GIUNTA COMUNALE

Proposta di deliberazione n. 4/2006

redatta dall'U.T.C. - AREA LL.PP.

**OGGETTO:” APPROVAZIONE PROTOCOLLO D’INTESA TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA  
E IL CONSORZIO AMBIENTE DORA SANGONE PER L’AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO  
DI SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI ED ASSIMILATI PERIODO 1/1/2006  
– 31/12/2006”**

Avigliana, lì 6 Marzo 2006

IL RESPONSABILE AREA LL.PP.  
(Arch. CALIGARIS Paolo)

IL SINDACO  
(MATTIOLI Carla)



# CI T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

OGGETTO: APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CONSORZIO AMBIENTE DORA SANGONE PER L'AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO DI SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI ED ASSIMILATI PERIODO 1/1/2006 – 31/12/2006.

\*\*\*\*\*  
PREMESSO CHE:

- Al Consorzio di bacino 15 – Consorzio Ambiente Dora Sangone competono tutte le funzioni di governo e coordinamento relative al servizio dei rifiuti urbani così come espressamente previsto dallo Statuto del Consorzio (di cui fa parte il Comune di Avigliana) all'art. 3, 4° comma approvato dall'Assemblea Consortile con atto n. 8 del 28/11/2003, successivamente modificato con deliberazione n. 1 del 5 marzo 2004 e con deliberazione n. 5 del 29 aprile 2004, esecutivo.
- dall'anno 2001, l'ACSEL VALSUSA, Azienda Consortile di cui fa parte il Comune di Avigliana, è gestore del servizio di raccolta R.S.U., Raccolta differenziata e nettezza urbana giusta convenzione sottoscritta in data 12/10/2000 (approvata dall'Assemblea Consortile in data 28/6/2000 e dal C.C. in data 31/7/00 con deliberazione n. 102), scaduta alla data del 15/01/2006;
- l'Assemblea dei Sindaci in data 23/02/2006 ha approvato il contratto quadro per la gestione del servizio fra CADOS e ACSEL s.p.a., ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 22/1997, dell'art. 113, comma 5, lettera c), del D.Lgs. n. 267/2000 e dell'art. 10, comma 1, della L.R. Piemonte n. 24/2002;
- Ai sensi del D.lgs 22/97 s.m.i. art 14 e 18, del D.P.R. del 27.04.99 n. 158, della L.R. n. 24 del 2002 e del D.G.R. Piemonte n. 64-9402 del 2003, competono al consorzio CADOS - Consorzio Ambiente Dora Sangone tutte le funzioni di governo e coordinamento relative al servizio dei rifiuti urbani;
- Conseguentemente, dato atto che la titolarità di tutte le funzioni di governo e coordinamento relative al servizio dei rifiuti urbani competono, per legittimazione derivata al CADOS, si rileva l'opportunità di concedere l'esternalizzazione della gestione, trasferendo, in via sperimentale, al CADOS il contratto di servizio di gestione dei rifiuti urbani e assimilati periodo 1/1/2006-31/12/2006.
- vista la bozza di protocollo di intesa, predisposta in via sostitutiva dall'Ufficio LL.PP, fra il Comune di Avigliana ed il CADOS per l'affidamento del contratto sperimentale di gestione dei rifiuti urbani ed assimilati;

Visti:

- il Testo Unico in materia di ordinamento degli EE.LL. approvato con Decreto Legislativo 18/8/2000, n. 267;
- Lo Statuto Comunale ed il Regolamento di Contabilità
- La L.R. n. 24 del 24/10/2002;

## S I P R O P O N E

1° - Di prendere atto dell'approvazione del 23/02/2006 da parte dell'Assemblea dei Sindaci del contratto quadro di servizio ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 22/1997, dell'art. 113, comma 5, lettera c), del D.Lgs. n. 267/2000 e dell'art. 10, comma 1, della L.R. Piemonte n. 24/2002;

2° - Di approvare lo schema di protocollo d'intesa tra il Comune di Avigliana e il Consorzio Ambiente Dora Sangone per l'affidamento del contratto di servizio per la gestione dei rifiuti urbani ed assimilati a titolo sperimentale - periodo 1/1/2006 – 31/12/2006, che si allega al presente atto per formarne parte integrante e sostanziale;

3° - Di autorizzare alla sottoscrizione del protocollo d'intesa il Responsabile Area Lavori pubblici.

Avigliana, 6 Marzo 2006

IL RESPONSABILE AREA LLPP  
E TECNICO MANUTENTIVA  
f6 (Arch. CALIGARIS Paolo)



# CI T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE G.C. - Q.C. N. 30 DEL 6 MAR. 2006  
avente ad oggetto:

OGGETTO: "APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CONSORZIO AMBIENTE DORA SANGONE PER L'AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO DI SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI ED ASSIMILATI PERIODO 1/1/2006 – 31/12/2006"

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del D. Leg.vo 18/8/2000, n. 267 "Testo unico delle Leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dei Responsabili dei servizi, in ordine rispettivamente:

a) ALLA REGOLARITA' TECNICA

Parere favorevole.....  
.....

6/3/06

Il RESPONSABILE DEL SERVIZIO

b) ALLA REGOLARITA' CONTABILE

FAVORABILE

6/3/06

Il RESPONSABILE DEL SERVIZIO

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE N. 30 DEL - 6 MAR. 2006

CITTÀ DI AVIGLIANA  
(Provincia di Torino)

PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CONSORZIO AMBIENTE DORA SANGONE PER L'AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO DI SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI URBANI ED ASSIMILATI PERIODO 1/1/2006 – 31/12/2006

Rep. N. \_\_\_\_\_

L'anno \_\_\_\_\_ il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ in Avigliana e nella sede Municipale

TRA

la CITTÀ DI AVIGLIANA, ...., partita IVA ...., in questo atto rappresentata, ai sensi degli artt. 107, comma 3 c) e 192 del Testo Unico 18 agosto 2000, n. 267 nonché dell'art..... dello Statuto comunale, dal ....., nella funzione di Dirigente dell'Area ..... presso la sede della Città predetta, ..... - di seguito denominato Comune di Avigliana;

E

Il CONSORZIO AMBIENTE DORA SANGONE con sede in \_\_\_\_\_ in questo atto rappresentato da \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, in qualità di \_\_\_\_\_ domiciliato in \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, - di seguito denominato CADOS;

PREMESSO CHE

Ai sensi del D.lgs 22/97 s.m.i. art 14 e 18, del D.P.R. del 27.04.99 n. 158, della L.R. n. 24 del 2002 e del D.G.R. Piemonte n. 64-9402 del 2003, competono al consorzio CADOS - Consorzio Ambiente Dora Sangone tutte le funzioni di governo e coordinamento relative al servizio dei rifiuti urbani.

Con deliberazione di Giunta Comunale n. .... del ..... è stato approvato il protocollo d'intesa di affidamento al Consorzio, in via sperimentale, per la concessione del contratto di gestione del servizio di cui sopra per l'anno 2006.

CIO' PREMESSO

**Articolo 1. individuazione del soggetto gestore del ciclo dei rifiuti**

1- Al Consorzio di bacino 15 – Consorzio Ambiente Dora Sangone competono tutte le funzioni di governo e coordinamento relative al servizio dei rifiuti urbani così come espressamente previsto dallo Statuto del Consorzio (di cui fa parte il Comune di Avigliana) all'art. 3, 4° comma approvato dall'Assemblea Consortile con atto n. 8 del 28/11/2003, successivamente modificato con deliberazione n. 1 del 5 marzo 2004 e con deliberazione n. 5 del 29 aprile 2004, regolarmente esecutivo.

2- Il Comune di Avigliana dato atto che la titolarità di tutte le funzioni di governo e coordinamento relative al servizio dei rifiuti urbani competono al CADOS e rilevata l'opportunità di procedere all'esternalizzazione della gestione, trasferisce in via sperimentale al CADOS la gestione del contratto di servizio con la società Acsel S.p.A. per il servizio di raccolta, trasporto e smaltimento rifiuti

solidi urbani e assimilati, ai sensi degli art. 14 e 18 del D.lgs 22/1997 e del successivo D.P.R. n. 158/1999 a decorrere dal 1° gennaio 2006.

#### Articolo 2. Oggetto e modalità della gestione della Tassa Smaltimento dei rifiuti urbani

1- Il Comune di Avigliana conserva la gestione e la titolarità della Tassa Smaltimento dei rifiuti urbani così come disciplinata dal regolamento approvato dal Comune con delibera consiliare n. .... e s.m.i. Provvede tramite la riscossione diretta ed eventualmente all'indirizzo della riscossione comiva con gli strumenti giuridici che la legge attribuisce ai Comuni.

2- I proventi della riscossione della tassa rifiuti di competenza dell'anno 2006, saranno incassati dal comune rateizzando gli importi con scadenza ..... , ....., .....

3- Il Comune di Avigliana corrisponderà al CADOS gli importi iscritti, in via previsionale, a bilancio esercizio 2006 entro le seguenti date: 30/04- 30/6 - 30/11/2006, salvo conguaglio ad emissione del ruolo principale 2006;

3- I proventi relativi agli anni precedenti rimarranno di esclusiva titolarità del Comune.

#### Articolo 3. Gestione del Contratto di Servizio

1- Al fine di poter subentrare integralmente nell'attività di gestione del ciclo dei rifiuti, ad oggi svolta dal Comune, e di poter assumere la forma di soggetto titolare del rapporto con il Acsel S.p.A. , affidataria del contratto di servizio alla data di stipulazione del presente accordo, per il servizio di raccolta, trasporto e smaltimento dei rifiuti solidi urbani ed assimilati, a titolo sperimentale il Comune trasferisce integralmente al CADOS la titolarità del contratto di servizi per l'anno 2006.

2- Di conseguenza il CADOS provvederà a gestire direttamente i pagamenti all'Acsel S.p.A. titolare del contratto di servizio.

3- Resta nella piena facoltà del Comune procedere in ogni momento alla verifica contabile e finanziaria della commessa.

4- Il CADOS dovrà tenere apposita contabilità e registri IVA per le fatture provenienti dall'Acsel Spa..

5- Qualora il Comune accerti la presenza sul territorio di rifiuti abbandonati, a titolo straordinario, lo stesso ha la facoltà di ordinare a ditte esterne la loro rimozione. La liquidazione delle fatture rimarrà in carico al Comune.

#### Articolo 4. Durata della convenzione

1- La presente convenzione ha natura sperimentale e ha validità a decorrere dal 1° gennaio 2006 e fino al 31 dicembre 2006, per tutte le fatture emesse dal 2006.

2- Per gli anni successivi, qualora ritenuto necessario, si dovrà procedere alla stipula di una nuova convenzione che preveda un passaggio graduale ma completo della gestione sia di front che di back office al CADOS.

3- Viene posto come obbligo per entrambe le Parti di proporre all'Assemblea consortile la predisposizione degli atti necessari a livello consortile che prevedano il graduale passaggio di tutte le funzioni previste dalla legge dal Comune in capo al CADOS.

## **Articolo 5. Attività del Comune**

1- Il Comune conduce per conto del CADOS l'attività di controllo del contratto di servizio (azioni di controllo nel territorio) e nell'attività di front e di back office nei confronti dei cittadini;

2- Previa "consultazione" con il Comune, viene riconosciuto al CADOS la facoltà di affidare incarichi di consulenza/collaborazione che si rendessero necessari alla gestione del contratto o attività finalizzate all'ottenimento di contributi regionali o provinciali inerenti sempre il ciclo dei rifiuti richiedendo apposita copertura finanziaria a carico del Comune di Avigliana che sarà tenuto a concederla in relazione alle proprie disponibilità di bilancio;

3- Viene riconosciuto al CADOS a copertura delle spese sostenute per la gestione della banca dati e per il servizio reso nei confronti della gestione dei pagamenti nei confronti dell'Acsel Spa un contributo pari a Euro 14.000 comprensivo dei contributi regionali non corrisposti per il mancato passaggio a T.I.A.;

4- il Comune allo scopo di contenere i costi a carico dell'utenza per la realizzazione di servizi innovativi di raccolta differenziata dei rifiuti urbani, si riserva la facoltà di corrispondere al CADOS contributi da riversare all'azienda di servizio a pagamento degli oneri derivanti dall'acquisto e distribuzione di specifici cassonetti e dalla campagna di informazione;

## **Articolo 6. Revisioni**

1- La presente convenzione può essere rivista, su richiesta di una delle Parti ovvero a seguito di approvazione di un accordo quadro a livello consortile e la nuova stesura dovrà essere approvata consensualmente.

## **Articolo 7. Risoluzione della convenzione**

Le parti dichiarano che l'inadempienza ad uno dei punti del presente atto produce ipso iure la risoluzione dell'intera convenzione, previa comunicazione scritta, tramite a/r, alla controparte.

## **Articolo 8. Controversie**

Tutte le controversie che sorgono tra le parti e che richiedono azioni giudiziarie, sono affidate al foro competente.

## **Articolo 9. Spese contrattuali**

La presente convenzione verrà registrata ricorrendo il caso d'uso ai sensi del D.P.R. 131/1986. La stessa è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. del 26.10.1972, n. 642, allegato B, comma 16.

IL PRESIDENTE CADOS

PER IL COMUNE DI AVIGLIANA

COPIA ALBO:  Atti

\_\_\_\_\_

- SEGRETERIA
- LL.PP.
- UTC
- VIGILI
- RAG
- CULTURA
- CONSORZIO
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.**

IL SINDACO  
F.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

---

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 16 MAR. 2006 al n. 467 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì **16 MAR. 2006**

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì **16 MAR. 2006**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 16 MAR. 2006 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- è stata comunicata in elenco in data 16 MAR. 2006 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- è divenuta definitivamente esecutiva il giorno 06/03/2006 in quanto:
  - è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);
  - decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì **16 MAR. 2006**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì **16 MAR. 2006**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele